

Nlir nnap-nlà AYohana ngga nzəng

uYesu Kəristi uwa nnap ngga iriri

¹ Nnap anəm va ka ya ka mban apambin na byet te, nna mmayi ka nlilir awo. Nnap-nləla va i fife ka achwang yi. Iwu yi ya na ya. I dər ndər ka na kpa. I dok na ka awo yi dok. Nnap anəm va uwa i na iriri a.

² Ma nyám unəm uga nna iriri va ta chit ka mban. I ya na ya ká iwu yi. Mmayi ka nla nnap va i nyi ka apəpal a. Mmayi ka nla nnap anəm va uwa iriri iga mbyet mbyet. Unəm va ka ya nzəng ká uPoyi-Inan kan ma nyám na ayi chit ka mban.

³ Unəm va i ya na ya ká iwu kang i fe nnap nləla fe kpa ká achwang yi te, uwa mmayi ka nla nnənap awo na o təm ntəm ngga mman nzəng ka yi kpa. Ntəm yi ngga mman va nzəng ká Inan uPon ká uYiyen uYesu Kəristi.

⁴ Mmayi ka nlir iyam va ta awo na igwak a chang yi pa kpaktak nzəng ká wo.

Inan atak atántàn

⁵ Nnap nlà va ta nna i fe ka atak aYa Inan kang mmayi ka nla awo. Nna pa Inan uza atak atántàn. Iyam ro ya gwang na ka afap kat.

⁶ A yà pa i là pa mmayi ka ntəm ntəm ngga mman nzəng ka na kan mmayi ka ntəm ka ashe afap te, ya mmayi ka nnap akwam, i təm nzəng ka nkpak nnandər kat.

⁷ A ya nnyi pa i tēm ka ashe atak atántàn wa nva uza ka ashe atak atántàn te, ya mmayi ka ntēm ntēm ngga mman nzəng ka owan yi kang nchər aYiyen uYesu ka nnal nza apir nnap-mbángbàng yi nggo ayi.

⁸ A yà pa i là pa i ya ka nnap-mbángbàng ka te, ya mmayi ka nlam ishi yi, kan nnandər ya ka ashe yi ka.

⁹ A yà pa i pwa nnap-mbángbàng yi ka mpyal Inan te, uza i yar nnap-mbángbàng yi ayi kakul uza pa te, uza unəm uga nyəl nsar nnap-nlā, unəm-nənan. Uza i nal iyam inga yi ayi pa kpaktak.

¹⁰ A yà pa i là pa i ya ka nnap-mbángbàng ka te, ya mmayi ka nla pa Inan tal unəm uga akwam chit kan nnap-nləla ya ka ashe igwák yi ka.

2

¹ Óvan mi obwakan, mmami ka nlir iyam va ta awo na kan o nəm nnap-mbángbàng ka. Kang a ya nnyi pa unəm ro a nəm nnap-mbángbàng te, nna i ya ká unəm uga nkamshi, uva fa ka atak aPon. Unəm va uwa uYesu Kəristi, unəm-nənan.

² Uza na iriri wò kakul nyar nnap-mbángbàng yi. Uza na kakul nnap-mbángbàng yi na chwat ka. Kakul nnap-mbángbàng nkpaktak onəm oga apambin kpa.

O kpak nnap-nləla wa nva uYesu nəm

³ Ka asal va ta i nyi na a. A yà pa mmayi ka nkpak nnap-nləla te, ya i nyi na nyi.

⁴ Unəm va i là pa, <<N nyi na nyi.>> Kang uza i kpak nnap-nlèla kaṭ te, ya uza unəm uga akwam, nnandər ya ka ashishe kaṭ.

⁵ Unəm va pa kpaktak ka nkpak nnap-nlèla nnyi te, ya mman Inan tèm chit ka ashishe pa makmak. Ka asal va ta i nyi pa mmayi ka ntèm nzəng ka na.

⁶ Unəm va là pa mmawó ka ntèm nzəng ka na te, a ma pa uza a tèm apir ntèm va uYesu ka tèm a.

Nnap nlà Inan là pa ma man owan onəm

⁷ Ónəm mi omanman, nnap-mpakpak mpipye ro mmami ka nlilir awo kaṭ. Nnap va ta te, nna nnap-nlà va ka o fe chit.

⁸ ká nnà te, nnap-nlà va mmami ka nlilir ta te, mpipye kakul ntèm ngga afap ka ngwatar kan atak atántàn Inan aga nnandər nnyi te, ka ngghan. Ma ka nya nnandər nandər ka ashe ntèm aKərísti kan ka ashe ntèm wo kpa.

⁹ Unəm va i là pa mmawò ka ntèm ka ashe atak atántàn kan uza ka nyang uwan wò te, ya uwa ya ka ashe afap na pa har.

¹⁰ Unəm va ka mman uwan wò nnyi te, ya uza ka ntèm ka ashe atak atántàn, kan iyam ro ya ka ashishe i nak na i lèp ifan kaṭ.

¹¹ Unəm va ka nyang uwan wò te, ya uwa ya ka ashe afap ji wò. Uza ka nchen ka ashe afap. Uza nyi atak va uza ka ngga ka kaṭ. Kakul iwú kpar chit ka na. A nak te, uza ya atak kaṭ.

¹² Óvan mi obwakan, mmami ka nlir iyam va ta awo kakul ma yar nnap-mbángbàng wo awo chit, kakul iyam va uYesu Kərísti nəm a.

¹³ Ópon, mmami ka nlir iyam va ta awo kakul o nyi na nyi. Uza va uwa ka ya ka mban apambin na byet a.

Óvanzam, mmami ka nlir iyam va ta awo kakul o nem igwan chit ka apal ishi anem uga ina, uShetan.

Óvan mi obwakan, n lir iyam va ta awo kakul o nyi uPon nyi.

¹⁴ Ópon, n lir iyam va ta awo kakul o nyi na nyi. Uza va uwa ka ya ka mban apambin na byet a.

Óvanzam, n lir iyam va ta awo kakul o kekam kan nnap-nla Inan nna ya ka ashe igwak wo. O nem igwan chit ka apal ishi anem uga ina, uShetan kpa.

Kang o man apambin kat

¹⁵ Kang o dom nnap ngga apambin ka iyam iga apambin kat. A ya pa unem ka ndom nnap ngga apambin te, ya uza man uPoyi-Inan kat.

¹⁶ Kakul nkpaktak iyam iga apambin wa adom aga nnap nnem ngga izar, ka nkpaktak iyam va iwu i ya, te i dom ka, ka nnok nlakchi ka iyam va unem ka te, nja aPon kat, oga nnap va ta ngga apambin.

¹⁷ Apal mbin ka iyam bangbang va unem i dom nnanem te, ka ngwatar. Unem va ka nkpak iyam va Inan dom pa ma nem te, uza i tem mbyet mbyet.

Awon ka apal nyang uKeristi

¹⁸ Óvan mi obwakan, alum aga nkur nna ta. Wa nva ka o fe chit pa unem uga nyang nnap aKeristi uwa ka mba te, re ni la awo, nyangmata te, onem

oga nyang nnap aKəristi pā kyák ba chit. Nna nak te, i nyi pā alum aga nkur nna ta.

¹⁹ Onəm vā tā fa ká atak yi na. ká nnà te, nnandər, oza oji yi kat. Kakul ká ya pā oza oji yi te, oma ká ya ká ndak nzəng ká yi. Oza fa chit le ká yi re na a nyám ká mban pā nkpaktak oza oji yi kat.

²⁰ Mmawo jiwo te, Unəm-Nənan uKəristi na aRuhu-Nənan awo chit. A nak te, nkpaktak wo o nyi nnandər chit.

²¹ N lir iyaṃ vā tā awo kakul pā o nyi nnandər kat dō kat. N lir awo kakul pā o nyinyi. O nyinyi pā akwam ro i ya ká nfa ká atak nnandər kat.

²² Uda unəm uga akwam yà? Unəm va ká nyang ká mman pā uYesu, uwa uKəristi Unəm uyákyák Inan vā kat dō? Apir anəm vā ta uwa unəm uga nyang nnap aKəristi. Unəm va ká nyang ká mman nnap aPon ká uYen kpa a.

²³ Unəm ro ya uva yang ká mman nnap aYen kan uza i man nnap aPon kat. Unəm vā ká nnyam pā o man nnap aYen man te, ya uza nzəng ká uPon na kpa.

²⁴ Mmawo jiwo te, re iyaṃ va ká o fe ká mbəban matmat te, a tēm ká ashe igwák wo. A yà pā iyaṃ vā ká o fe ká mbəban matmat ká ntēm ká ashe igwák wo te, ya mmawó ká ntēm nzəng ká uYa Inan kan nzəng ká uPo yi Inan kpa.

²⁵ Iyaṃ va tā na uza ká sar nnap-nlā ayi ká apəpal a. Nnap va nnap iriri iga mbyet mbyet a.

²⁶ Mmami ká nlir iyaṃ vā tā awo ká apal ishi onəm va i dom pā na o lam wo.

27 Mmawo jiwo te, aRuhu-Nənan va o kam katətak te, ka ntəm ka ashe igwák wo. Kakul nva ta te, o dom unəm ro pa a dyang iyam ro awo kaɗ. Nkpaktak iyam va aRuhu ka ndidyang awo te, nnandər, akwam kaɗ, aRuhu anandər. Wa nva aRuhu dyang awo te, re o təm ka ashe nnənap.

28 Óvan mi obwakan, wa nva mmayi ñyangmata te, re o ga mpyal ka ntəm ka ashe nnənap na alum sur va uza i nyám ishi wò ka mban te, i təm ka nggar, Iwuswa i nəm yi ká ilum nvəvang va ta kaɗ kpa.

29 Kakul o nyinyi pa uza unəm uga nnap nnəm nnənan te, ya o nyi chit pa kpátkpát kpa pa unəm va pa kpaktak ka nnəm iyam inənan te, ya uza sat uya Inan umarmar chit.

3

Onəm Inan

1 O dər apir mman va Inan ka ka atak yi uza ka ngwór yi pa ovan wò kang pa wanta na mmayi ovəvan nnan a. Iyam va nak kang apambin nyi yi kaɗ te, kakul pa apambin nyi na kaɗ na kpa.

2 Ónəm mi omanman, ñyangmata te, mmayi ovan Inan. Apir onəm va i ga nnyán ka nra ngga mba te, nna ma nyám chit kaɗ. Ka nna kpa te, i nyinyi pa alum sur va mí nyám uYesu Kəristi mí ya na ká iwu te, i yà wa á wà. Kakul i ya na wa nva uza a.

3 Unəm va pa kpaktak ka nnak igwak ka ntəm ka nlok na te, uza i kpán ishi wò pa dakdak na o tal unəm-nənan wa nva uza unəm-nənan a.

⁴ Nza unəm nggo nva ka nnəm nnap-mbángbàng te, ya uza gantal nnap-mpakpak Inan chit. Kakul nnap-mbángbàng pa te, nna nyang nkpak nnap-mpakpak Inan.

⁵ O nyinyi pa uYesu vang kakul nyar nnap-mbángbàng yi. Uza pa te, uza ya ka nnap-mbángbàng kat.

⁶ Unəm va pa kpaktak ka ntəm ka ashe nnənəp te, uza i pak inok nnəm nnap-mbángbàng kat. Unəm va ka mpak inok nnəm nnap-mbángbàng te, uwa ya na chit ká iwu kat. Uza nyi apir anəm va Inan kat kpa.

⁷ Óvan mi obwakan, kan o re unəm ro a lam wo kat. Unəm va ka nnəm iyam inənən te, ya uza unəm uga nnap nnəm nnənən wa nva uYesu unəm uga nnap nnəm nnənən a.

⁸ Unəm va ka nnəm nnap mbángbàng te, uza uja aShetan. Kakul uwa ban nnəm nnap mbángbàng mpyal pa matmat, kan uwa ya ka anung nnənəm na pa har. Iyam va nak kan uYa Inan vang te, kakul pa uza a shin inok aShetan.

⁹ Unəm va pa kpaktak uya Inan umarmar te, uza i təm ka nnəm nnap-mbángbàng kat. Kakul apir Inan nna ya ka ashishe. Uza i nəm nnap-mbángbàng kat pa wat. Kakul uza uYa Inan umarmar.

¹⁰ Ka asal va ta kan mí nyi onəm va ovan Inan ka onəm va ovan aShetan a. Unəm va ka nnəm iyam nənənən kat te, ya uza uji Inan kat. wantana kpa, unəm va man uwan wò kat te, ya uza uji Inan kat.

O man owan wo

11 Nnap nlà va ta nna ka o fe chit ka mbəban matmat a. Nna pa, re i man owan yi.

12 Kang i tong wa aKayinu kat. Uza uja anəm unga, uShetan. Uza gba ugənanng wò. Iza nak kan uza gba na ya? Uza gba na kakul pa inok ijini ibangbang kan ija agənanng gənanng inənan.

13 Ógənanng mi, kan a dak wo kat, a ya pa onəm oga apambin ka nkpan wo a.

14 Mmayi ji yi te, i watar ikú chit i tar ka ashe iriri kakul mmayi ka mman owan yi. Unəm va ya ka mman kat te, ya uza ka ntəm ka ashe ikú.

15 Unəm va pa kpaktak ka nyang uwan wò te, ya uza unəm uga ngba unəm. O nyinyi pa unəm uga ngba unəm uza ya ka iriri iga mbyet mbyet kat.

16 Í nyi iyam va mí wór pa mman ka asal va ta. Nna pa uYesu Kəristi na iriri wò kakul yi. A nak te, a məma pa i na iriri yi kpa kakul owan yi.

17 Unəm va pa kpaktak uwa ya ka idur iga apambin kan uza ya uwan wò ka ashe nkun kan ka nnà te, unəm uga nkun va ta rwa igwak á na kat te, mman Inan nna ya ka ashishe dò?

18 Óvan mi obwakan, kan i nyám mman yi ka asap anung na chwət kat. Re i nyám mman yi ka atak iyam inəmnəm nzəng ka ntəm ka ashe nnandər.

19 Iyam va ta i nak kan i nyi pa mmayi onəm oga nnandər, i təm ka nggar ka mpyal Inan

20 ilum va pa kpaktak igwák yi i là ayi pa akwali ri yi chit kat a. Kakul Inan ji igwák yi ji ka ichumchum. Uza nyi iyam pa kpaktak nyi kpa.

21 Ónəm mi omanman, a ya pa igwák yi ka nla

ayi pa akwali ri yi chit kaṭ te, ya i tēm i gēgar ka mpyal Inan.

²² Nkpaktak iyam va i chál katətak te, mmayi ka nyiya kaḱul mmayi ka nkpak nnap-nləla nzəng ka nnəm iyam va i chang igwak á na a.

²³ Nnap-nləla nna ta pa i na nnandər ka adin aYiyen uYesu Kəristi, i maṇ owan yi kpa wa nva uza là ayi a.

²⁴ Onəm va pa kpaktak ka nkpak nnap-nlə Inan te, ya oma ya nzəng ka na kan uza nzəng ka oza kpa. I yar sang kang i nyi pa Inan nzəng ka yi yà? I nyi ka atak aRuhu-Nənaṇ va uza na yi chit a.

4

O mà nkpaktak aruhu

¹ Ónəm mi omanman, kan o na nnandər ka nza aruhu nggo kaṭ. Ó ma oza na o nyi mo te, oza aji Inan nggo. Kaḱul onəm pa kyák oga nnap akwam pa oza onəm oga nkam nre ka atak Inan te, oza fa tan chit ka ashe apambin.

² Ka asal va ta ó nyi aRuhu aji Inan ka. Nza aruhu nggo va i là pa uYesu Kəristi ba ka ashe izər te, aji Inan.

³ Nza aruhu nggo va nnyi i là pa uYesu Kəristi ba ka ashe izər kaṭ te, ya aji Inan kaṭ. Aruhu va ta aja anəm uga nyang nnap aKəristi va ka o fe pa ka mba a. Nyangmata te, a ba chit ka ashe apambin.

⁴ Ôvan mi obwakan, mmawó oji Inan ji wó. O nəm igwan chit ka apal ishi onəm va ta. Kaḱul unəm va ka ashe igwak wó te, uza ji unəm uga nyang nnap aKəristi va ji ka ichumchum uva ka ashe apambin a.

⁵ Onəm va ta oga apambin. Iyam va oza i là te, iga apambin. Onəm oga apambin ka ngwong achwang ka nnap-nlà oza.

⁶ Mmayi oji Inan jiwo. Unəm va nyi Inan nyi te, uza i fe nnap-nlà yi fe. Unəm va uji Inan kat nnyi te, uza i fe nnap-nlà yi kat. Ka asal va ta i nyi aruhu aga nnander ka aga akwam.

Inan uwa man yi

⁷ Ónəm mi omanman, re i man owan yi kakul mman pa te, a fa ka atak Inan. Unəm va ka mman uwan wò te, ya uza uya Inan umarmar. Uza nyi Inan nyi.

⁸ Unəm va ka nyang uwan wò te, ya uza nyi Inan kat. Kakul Inan uwa mman a.

⁹ Ka asal va ta Inan nyám mman wò ayi. Uza re nre ká uYen wò umarmar pa uzəng ka ashe apambin na i ya iriri iga mbyet mbyet katətak.

¹⁰ Iyam va ta nna mí wór pa mman. Nna pa mmayi na i man Inan kat. Uwa man yi, uza re nre ká uYen wò pa a na iriri wò kakul nyar nnap-mbàngbàng yi.

¹¹ Ónəm mi omanman, kakul pa Inan man yi wanta te, a mà pa i man owan yi kpa.

¹² Unəm ro uwa ya Inan chit ká iwu kat. A yà pa mmayi ka mman owan yi te, ya Inan ka ntəm nzəng ka yi. Nna kan ka ashe igwák yi na mməman nəm inok wò chit kpa.

¹³ I nyinyi pa mmayi ka ntəm nzəng ka na kan uza ka ntəm nzəng ka yi kpa. Kakul uza na aRuhu wò ayi chit.

¹⁴ I ya iyam va ta ya ká iwu kan mmayi ka nnyam nnap áboshi onəm ka apəpal pa uPo yi

Inan re nre ká uYen wò chit pa a ta Unəm uga Nkamshi apambin.

¹⁵ Unəm va pa kpaktak ka nla pa uYesu uwa uYa Inan te, ya Inan ka ntəm nzəng ka na kan uza ka ntəm nzəng ká Inan kpa.

¹⁶ Nna nak te, mman va Inan man yi te, i nyinyi kan i na nnandər na ka kpa. Inan uwa mman. Nza unəm nggo va ka mman uwan wò te, ya uza ka ntəm nzəng ká Inan. Nna kan Inan ka ntəm nzəng ka na na kpa.

¹⁷ Mman Inan nəm inok wò chit ka ashe igwák yi na i təm ka nggar ka alum aga nnap-akwali. Kakul wa nva uza te, wa na ta kpa mmayi ka ashe apambin va ta.

¹⁸ Ayər ro ya ka ashe mman kat. Mman ngga nnandər i bak ayər bak i fa. Unəm va ka nnəm ayər te, ya mman na nəm inok wò chit ka ashishe kat.

¹⁹ Mmayi ka mman Inan kakul pa uza wa man yi mpyal.

²⁰ A ya pa unəm là pa u man Inan man kan uza ka nyáng uwan wò ká nnà te, ya uza ka nnap akwam. Kakul unəm va pa kpaktak ka mman uwan wò kat, uwuwan va uza ka nya na ká iwu te, i yar sang kang uza i man Inan ya? Inan va uza ka nya na ká iwu kat a?

²¹ Nnap nlà va ta uKəristi ka là ayi. Uza là pa unəm va ka mman Inan te, a mà pa uza a man uwan wò kpa.

5

Nna nnandər nnà nnəm igwan ka apambin

¹ Nza unəm nggo va ka nna nnandər pa uYesu uwa uKəristi Unəm uyákyàk Inan va te, ya uza uya Inan umarmar. Unəm va ka mman upon te, ya uza i man uyen man na kpa.

² Ka asal va ta i nyi pa mmayi ka mman ovan Inan, a ya pa mmayi ka mman Inan nzəng ka nkpak nnap-nləla kpa a.

³ Mman Inan ngga nnandər nna pa i kpak nnap nləla. Nnap nləla a dək ka nkpak kat.

⁴ Kakul nza unəm nggo va uya Inan umarmar te, uza nəm igwan chit ká apambin. Nna nnandər yi nnà nnəm igwan ká apambin a.

⁵ Uda i nəm igwan ká apambin yà? Unəm va ka nna nnandər pa uYesu uwa uYa Inan kat dō?

Nnyam nnap va ma nyi ka apal ishi aYesu

⁶ Unəm va ta uwa unəm va ba ka atak ndəng nzəng ka nchər. Unəm va uwa uYesu Kəristi a. Ka ndəng na chwət kat. Ka ndəng ka nchər kpa.

⁷ ARuhu-Nənan nna ka nnyam nnap ka apəpal. Kakul aRuhu nna nnandər.

⁸ Ka atak iyam pa ishatding ma ka nnyam nnap ka apəpal. Ka atak aRuhu-Nənan, ka ndəng, ka nchər. Nshatding oza va ta ka nnyam iyam pa izən.

⁹ A ya pa i kam nnyam nnap onəm pa nnandər te, nnyam nnap nji Inan nna kam ji. Iyam va ta nnyam nnap Inan. Nna pa uza nyám nnap ka apal ishi aYen wò.

¹⁰ Unəm va pa kpaktak ka nna nnandər ká uYa Inan te, ya uza nyi nnyam nnap va ta nyi ka ashe igwak wò. Unəm va na nnandər ká Inan kat te, ya uza ka nla pa Inan tal unəm uga akwam chit.

Kakul uza na nnandər ka nnap va Inan nyám chit ka apal ishi aYen wò kat.

¹¹ Nnyam nnap va ta nna ta. Nna pa Inan na irirì iga mbyet mbyet ayi. Iriri va ka ashe aYiyen a.

¹² Unəm va kam uYa Inan ka ashe igwak wò kat te, ya uza yà ká irirì kat.

Nwachi nnap-nlà irirì

¹³ Mmami ka nlir iyam va ta awo na o nyi pa nna o ya ká irirì iga mbyet mbyet. Mmawo va o na nnandər na ka adin aYa Inan a.

¹⁴ Nlöp ikwoksok va ta mmayi ka ka mpyal Inan. Nna pa iyam va pa kpaktak i chál katetak kan a yà pa a mal ka ndom igugwak mal te, uza i fe ayen yi fe.

¹⁵ A yà pa i nyinyi pa uza ka nfe ayen yi ka apal ishi iyam va pa kpaktak i chál katetak te, i nyinyi pa i ya iyam va chit i chál katetak.

¹⁶ A yà pa unəm ya uwan wò ka nnəm nnap-mbángbàng va kur ikú kat te, re uza a chál na Inan a na irirì á na. Iriri va kakul onəm oga nnəm nnap-mbángbàng va kur ikú kat a. Nnap-mbángbàng nna yà nva i ga ká unəm ka atak ikú. Mmami ka nla pa ma chál Inan ka apal ishi nva ta jiwo kat.

¹⁷ Nnəm iyam va pa kpaktak mà kat te, nnap-mbángbàng. Ógèang, re o nyi pa nnap-mbángbàng nna yà nva i ga ká unəm ka atak ikú kat a.

¹⁸ I nyinyi pa unəm va pa kpaktak uya Inan umarmar te, uza i tèm ijili ka nnəm nnap-

mbángbàng kat. UYa Inan i pángchí na pà dakdak na kan unəm unga, uShetan a dok na kat.

¹⁹ I nyinyi pà mmayi oji Inan, kan pà nkpaktak apambin nnyi te, ka akum ichumchum anəm uga ina, uShetan.

²⁰ I nyinyi kpa pà uYa Inan vang chit fa na aghan aga nkpán ìpir nnàp ayi na i nyi unəm va uga nnandər a. Mmayi pa te, mmayi ka ntəm nzəng ká unəm uga nnandər, uwa uYiyen, uYesu Kəristi. Uwa Inan uga nnandər. Uwa irirì iga mbyet mbyet kpa.

²¹ Óvan mi obwakan, o pángchí ishi wo ka kul kang iyam ro a gwang wo ka ngwop ichər kat.

Tarok Bible

The Holy Bible in the Tarok language of Nigeria

copyright © 2024 Luke Initiative for Scripture Translation

Language: (Tarok)

Contributor: The Seed Company

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Dec 2025 from source files dated 10 Jul 2025

501af3c5-12fd-5965-ade7-9600b2d02717